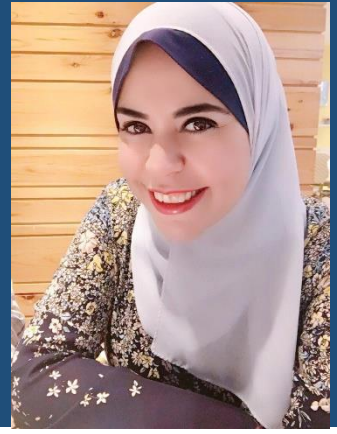


# نرمين صلاح الدين محمد حسن القماح

مدرس الأدب العبري الحديث والمعاصر بكلية الألسن

٠١٢٢٠٢٠٨٤٦٩

nerminalkammah@alsun.asu.edu.eg



## التدرج الوظيفي

- من ٢٠١٥- حتى الآن: مدرس بقسم اللغات السامية (شعبة اللغة العبرية) – تخصص أدب عبري حديث ومعاصر- كلية الألسن – جامعة عين شمس.
- من ٢٠١٠:٢٠١٤ مدرس مساعد بقسم اللغات السامية (شعبة اللغة العبرية) – تخصص أدب عبري حديث ومعاصر- كلية الألسن – جامعة عين شمس.
- من ٢٠٠٥ : ٢٠١٠ معيد بقسم اللغات السامية (شعبة اللغة العبرية) – تخصص أدب عبري حديث ومعاصر- كلية الألسن – جامعة عين شمس.

## التعليم

- دكتوراه الألسن في الأدب المقارن عام ٢٠١٤ بتقدير مرتبة الشرف الأولى بعنوان "الخطاب الإعلامي في ثورة ٢٥ يناير – دراسة نقدية ثقافية في المقالات الصحفية الإسرائيلية والمصرية".
- ماجستير الألسن في الأدب العبري عام ٢٠١٠ بتقدير ممتاز بعنوان "توظيف الرمزية في النصوص المسرحية العبرية السياسية الساخرة- حانوخ ليفين ومهوشوع سوبول نموذجًا".
- دراسات تمهيدية في الأدب العبري الحديث والمعاصر في عامي ٢٠٠٥-٢٠٠٦.
- ليسانس ألسن قسم اللغات السامية عام ٢٠٠٣ بتقدير جيد جدا مع مرتبة الشرف.

## الأنشطة البحثية والعلمية (الترجمات والمقالات والأبحاث المنشورة)

- بحث منشور بعنوان "تطور الرمز السياسي في المسرح الإسرائيلي"، مجلة فيلولوجي، عدد (٥٣) يناير ٢٠١٠.
- ترجمة مسرحية "أنتِ وأنا والحرب القادمة" لحانوخ ليفين - مجلة إبريز، كتاب رفاة للترجمة، العدد الأول ٢٠١١.

- ترجمة مجموعة من المقالات السياسية من الصحافة الإسرائيلية عن ثورة ٢٥ يناير- مجلة الألسن للترجمة، العدد (١٠)، ٢٠١١.
- مقالة تحمل عنوان "جمال الغيطاني- الواقع في مرآة التاريخ"- ضمن كتاب أعلام القصة العربية، مائة صوت في مكتبة السرد العربي، مكتبة الآداب، ٢٠١٤.
- بحث منشور بعنوان "الدين والديموقراطية في العقلية المصرية والإسرائيلية - قراءة ثقافية في ضوء أحداث "الربيع العربي"، مجلة فيلولوجي، ٢٠١٤.
- بحث منشور بعنوان "أدب الديستوبيا - ما بين الفكر الأيديولوجي والطرح الأدبي الإسرائيلي - دراسة ثقافية اجتماعية نفسية"، مؤتمر الدراسات البنينية العبرية واليهودية والسامية ٢٠١٧ - بكلية الآداب جامعة عين شمس.
- مقالة منشورة بعنوان "أدب المدينة الفاسدة - الانتقال من الأدب الخيالي إلى الواقع الحقيقي"، مجلة الجديد اللندنية، العدد ٣٧، فبراير ٢٠١٨.
- بحث منشور بعنوان "صناعة الهوية وطمس الآخر: دراسة ثقافية للتجربة الإسرائيلية في صناعة الهوية وطمس الموروث الثقافي الفلسطيني - أسطورة قلعة متسادا وكتاب الحكايات الشعبية نموذجًا" في الكتاب الصادر عن أعمال الملتقى الدولي الأول "الأدب الشعبي والدراسات البنينية"، صادر عن مركز دراسات التراث الشعبي، جامعة القاهرة بالتعاون مع المجلس الأعلى للثقافة، ٢٣-٢٥ أكتوبر ٢٠١٨، تحت الطبع.
- بحث منشور بعنوان "التغلغل الإسرائيلي في القارة الإفريقية" في مجلة الدراسات الأفريقية وحوض النيل، دورية دولية محكمة، صادرة عن المركز الديموقراطي العربي ببرلين، العدد الرابع، ديسمبر ٢٠١٨.
- مقال منشور بعنوان "فن الكوميكس .. متعة السرد المرئي"، مجلة عالم الكتاب، الهيئة المصرية العامة للكتاب، العدد ٢٩، فبراير ٢٠١٩.
- ترجمة منشورة لمسرحية "خدمات خاصة" للكاتب روعي ماليخ ريشف، مجلة الألسن للترجمة، العدد (١٤)، ٢٠١٩.
- مقال منشور بعنوان "البايبولار والتعبير عن الذات المفقودة - المعالجة الروائية للمرض النفسي"، مجلة عالم الكتاب، العدد ٣٨، نوفمبر ٢٠١٩.
- مقال منشور بعنوان "الشارقة تُعيد إحياء البطل الأسطوري العربي - الفن التاسع نموذجًا"، مجلة الرافد الإماراتية، النسخة الورقية، العدد ٢٧١، مارس ٢٠٢٠.
- مقال منشور بعنوان "سينما الأبطال الخارقين ترسخ الهيمنة الثقافية"، صحيفة العرب اللندنية، العدد ١١٧٣١، الأحد ١٤/٦/٢٠٢٠.

- مقال منشور بعنوان "الملتقى الدولي الأول للتراث الثقافي الأدب الشعبي والدراسات البيئية: دورة نبيلة إبراهيم ٢٣-٢٥ أكتوبر ٢٠١٨"، مجلة جسور، العدد ٨، ٢٠٢١.
- بحث منشور بعنوان "البنىات الثقافية المتصارعة- دراسة ثقافية في النص المسرحي סוליידינות التضامن" للكاتبة "לילית זאוברמן" في مجلة فيلولوجي، دورية دولية محكمة، المقالة ١٨، المجلد ٣٨، العدد ٧٥، شتاء وربيع ٢٠٢١.

## المشاركات العلمية

- المشاركة بورقة بحثية في مؤتمر الدراسات البيئية العبرية واليهودية والسامية – بكلية الآداب جامعة عين شمس تحت عنوان "أدب الديستوبيا - ما بين الفكر الأيديولوجي والطرح الأدبي الإسرائيلي – دراسة ثقافية اجتماعية نفسية"، ٢٠١٧.
- المشاركة في تنظيم منتدى البحث العلمي من الأول للسادس لشباب الباحثين- كلية الألسن ٢٠١٢-٢٠١٩.
- المشاركة في تنظيم المؤتمر الدولي السابع لجامعة عين شمس "عالمية وانطلاق" إبريل ٢٠١٨.
- حضور ورشة (الإخراج المسرحي) مع المخرج المسرحي العالمي فتاح ديوري ضمن فعاليات (مهرجان شرم الشيخ الدولي للمسرح الشبابي) – إبريل ٢٠١٨.
- المشاركة في الملتقى الدولي الأول للتراث الشعبي ٢٣-٢٥ أكتوبر ٢٠١٨، بورقة بحثية بعنوان "صناعة الهوية وطمس الآخر- دراسة ثقافية للتجربة الإسرائيلية في صناعة الهوية وطمس الموروث الفلسطيني".
- المشاركة في مؤتمر "المرأة في الأديان" مركز الدراسات الشرقية ٢٧ نوفمبر ٢٠١٨، بورقة بحثية بعنوان "المرأة الإسرائيلية المحتلة" – دراسة في ثنائية الجمال والقبح في النص المسرحي السياسي الإسرائيلي المعاصر.
- عضوفي هيئة تحرير مجلة "فيلولوجي"، مجلة علمية محكمة، تصدر عن كلية الألسن، جامعة عين شمس.
- المشاركة في المؤتمر العلمي الدولي (البحث العلمي والدراسات البيئية)، بكلية الآداب جامعة القاهرة بالتعاون مع كلية التربية الأساسية – جامعة بابل بالعراق، المنعقد في ٣١ مارس- ١ إبريل ٢٠١٩، بورقة بحثية بعنوان "البنىات الثقافية المتصارعة – دراسة ثقافية في النص المسرحي סוליידינות- التضامن" للكاتبة "לילית זאוברמן" تحت عنوان "عنت زوبرمان".

## الأنشطة الإدارية والثقافية

- منسق الجودة للقسم لمرحلة اليسانس للعام الجامعي (٢٠١٦-٢٠١٧).

- منسق التدريب الميداني للقسم للعام الجامعي (٢٠١٧-٢٠١٨).
- نائب رئيس كنفترول الفرقة الثالثة مرحلة الرصد (فصل دراسي أول) للعام الجامعي (٢٠١٩ - ٢٠٢٠).
- نائب رئيس كنفترول الفرقة الرابعة مرحلة امتحانات (فصل دراسي ثان) للعام الجامعي (٢٠١٩ - ٢٠٢٠).
- رئيس كنفترول الفرقة الرابعة مرحلة امتحانات للعام الجامعي (٢٠٢٠ - ٢٠٢١).
- رئيس كنفترول الفرقة الثانية مرحلة الامتحانات للعام الجامعي (٢٠٢١-٢٠٢٢).
- منسق التدريب الميداني للقسم للعام الجامعي (٢٠٢١-٢٠٢٢).
- عضوية هيئة تحرير مجلة فيلولوجي.
- عضوية لجنة التعليم والطلاب.
- منسق الجودة لقطاع التعليم والطلاب.
- نائب رئيس عام سير اللجان دور مايو - العام الجامعي ٢٠٢٣

## التكريمات

- ٢٠١١: تكريم جامعة عين شمس في عيد العلم - أفضل رسالة ماجستير عن هذا العام في كلية الألسن.

## اللغات

- اللغة الأم: اللغة العربية.
- اللغة العبرية: جيد جدًا.
- اللغة الإنجليزية: جيد جدًا.
- اللغة الألمانية: جيد.

## الدورات التدريبية

اسم الدورة	تاريخها	جهة الحصول عليها
ورشة التعريف بآليات دعم البرنامج للطلاب الوافدين	٢٠٢٣-٥-٢١	البرنامج التدريبي للقسم
ورشة تعريفية عن منصة كورسيرا	٢٠٢٣-٥-٢٢	البرنامج التدريبي للقسم

اسم الدورة	تاريخها	جهة الحصول عليها
التدريب على الرصد الإلكتروني على منصة UMS	٢٠٢٣-٥-٢٨	البرنامج التدريبي للقسم
الجوانب القانونية في الأعمال الجامعية	٢٠٢٢ / ١١ / ١٧-١٦	مركز التدريب والتطوير - جامعة عين شمس
إدارة مخرجات التعلم المستهدفة والتأكد من تحققها على مستوى المقررات	٢٠٢٢ / ٩ / ٢٢-٢١	وحدة الجودة - مركز التدريب والتطوير - جامعة عين شمس
إعداد الدراسة الذاتية للبرنامج في نظام الاعتماد البرامجي	٢٠٢٢ / ٨ / ٢٥-٢٤	وحدة الجودة - مركز التدريب والتطوير - جامعة عين شمس
إدارة التغيير	٢٠٢٠ / ٥ / ١١-١٠	مركز التدريب والتطوير - جامعة عين شمس
التعلم الإلكتروني باستخدام Moodle	٢٠٢٠ / ٤ / ٢٩-٢٨	مركز التدريب والتطوير - جامعة عين شمس
التدريس الفعال	٢٠٢٠ / ٤ / ٢٧-٢٦	مركز التدريب والتطوير - جامعة عين شمس
إدارة الوقت والاجتماعات	٢٠١٩ / ٦ / ١٠-٩	مركز التدريب والتطوير - جامعة عين شمس
Nature research Egyptian Knowledge Bank	4-11-2018	
نظام الساعات المعتمدة	٢٠١٤ / ٣ / ٣١-٣٠	مركز التدريب والتطوير - جامعة عين شمس
النشر الدولي	٢٠١٢ / ١١ / ٤-٢	مركز التدريب والتطوير - جامعة عين شمس
استخدام التكنولوجيا في التدريس	٢٠١٢ / ١٢ / ٣-١	مركز التدريب والتطوير - جامعة عين شمس
مشروعات البحوث التنافسية المحلية والعالمية	٢٠١١ / ٤ / ٧-٥	مركز التدريب والتطوير - جامعة عين شمس

اسم الدورة	تاريخها	جهة الحصول عليها
مهارات العرض الفعال	٢٠١١ / ٥ / ١٧-١٥	مركز التدريب والتطوير - جامعة عين شمس
معايير الجودة في العملية التدريسية	٢٠١١ / ١ / ٢٧-٢٥	مركز التدريب والتطوير - جامعة عين شمس
التدريس للأعداد الكبيرة والتدريس المصغر	٢٠٠٧ / ٤ / ٥-٣	مركز التدريب والتطوير - جامعة عين شمس
استخدام التكنولوجيا في التدريس	٢٠٠٧ / ٢ / ٢٢-٢٠	مركز التدريب والتطوير - جامعة عين شمس
مهارات الاتصال	٢٠٠٧ / ١١ / ٣٠-٢٨	مركز التدريب والتطوير - جامعة عين شمس
التدريس الفعال	٢٠٠٦ / ١١ / ١٤-١١	مركز التدريب والتطوير - جامعة عين شمس
مهارات التفكير	٢٠٠٦ / ٤ / ١١-٨	مركز التدريب والتطوير - جامعة عين شمس
أساليب البحث العلمي	٢٠٠٦ / ٣ / ١٤-١١	مركز التدريب والتطوير - جامعة عين شمس